

Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов

Седьмая сессия
Женева, 16–18 июля 2018 г.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В АДМИНИСТРАТИВНУЮ ИНСТРУКЦИЮ

Документ подготовлен Международным бюро

I. РЕЗЮМЕ

1. Согласно правилу 34(1) Общей инструкции к Акту 1999 г. и Акту 1960 г. Гаагского соглашения (далее – «Общая инструкция») Генеральный директор Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) может вносить изменения в Административную инструкцию по применению Гаагского соглашения (далее – «Административная инструкция»), предварительно проконсультировавшись с ведомствами Договаривающихся сторон.
2. Настоящий документ подготовлен с целью начать такие консультации в отношении предлагаемых изменений к разделам 203 и 801 Административной инструкции, предложив Рабочей группе прокомментировать сформулированные предложения.

II. ПРЕКРАЩЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФАКСИМИЛЬНОЙ СВЯЗИ В МЕЖДУНАРОДНОМ БЮРО

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3. Раздел 203 Административной инструкции предусматривает возможность использования факсимильной связи для направления международной заявки (DM/1) в Международное бюро, если только изображение соответствующего промышленного образца не предназначено для публикации в цветном виде¹.
4. С 1 января 2018 г. провайдер телекоммуникационных услуг Международного бюро ВОИС перестал поставлять услуги аналоговых линий связи. С этого момента все факсимильные сообщения, поступающие в Международное бюро или исходящие от него, пересылаются с помощью технологии сети пакетных голосовых соединений (VOIP) для факсимильной связи (Fax over IP), которая заменила устаревшие аналоговые факсимильные машины. В результате возникающей несовместимости старой технологии факсимильной связи и новой интернет-технологии возможна потеря данных, о которой отправитель ничего не будет знать.
5. Что касается Мадридской системы, то ее членам было направлено циркулярное письмо от 24 января 2018 г. (С. М 1462) с предлагаемыми поправками к Административной инструкции по применению Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к нему (далее – «Административная инструкция к Мадридскому соглашению») с тем, чтобы проконсультироваться по данному вопросу с ведомствами, которые непосредственно заинтересованы в предлагаемых изменениях². По итогам этих консультаций Генеральный директор ВОИС внес поправки в Мадридскую административную инструкцию, исключив разделы, касающиеся факсимильной связи. Таким образом, с 1 апреля 2018 г. факсимильная связь перестала использоваться в рамках данной системы для контактов с Международным бюро³.
6. В системе РСТ международные заявки могут направляться в Международное бюро напрямую. В свете изменений внешних условий, затрагивающих передачу по факсимильной связи, Международное бюро рекомендовало заявителям и ведомствам более не отправлять Международному бюро документы по факсу. Кроме того, было объявлено, что Бюро начнет консультации, посвященные предложению о прекращении использования услуг факсимильной связи, в конце 2018 г.⁴

СООБРАЖЕНИЯ

7. Вопрос о возможном прекращении использования услуг факсимильной связи должен рассматриваться, в том числе, с точки зрения подачи международной заявки. В 2017 г. Международное бюро получило 5 213 международных заявки; 4 809 из них (92,3 процента) были поданы в электронном виде с использованием системы электронной подачи заявок, а 236 (4,5 процента) были направлены в электронном виде через

¹ Основная часть раздела 203 – раздел 203(a)–(c) – остается неизменной с момента создания текущей редакции Административной инструкции по применению актов 1999 г. и 1960 г. В случае направления по факсу международная заявка будет недействительной, если до истечения 20 дней с даты получения этого сообщения Международное бюро не получит оригинал такой заявки вместе с соответствующими изображениями.

² Требование о проведении консультаций содержится в правиле 41(1)(a) Общей инструкции к Мадридскому соглашению.

³ См. информационное сообщение о Мадридской системе № 4/2018.

⁴ См. Вестник РСТ № 12/2017 и документы РСТ/MIA/25/6, пункт 28, и РСТ/WG/11/9, пункт 30.

Ведомство по патентам и товарным знакам Соединенных Штатов Америки (ВПТЗ США) или Корейское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС). Тридцать четыре из оставшихся 168 заявок были получены по факсу, включая три случая непрямого подачи (всего 0,65 процента от общего числа поданных заявок).

8. По результатам чуть более продолжительного периода времени – с 1 января 2016 г. по 31 марта 2018 г. (27 месяцев) – Международное бюро получило 68 и 11 заявок, направленных по факсу напрямую или через ведомства, соответственно. В месячном выражении это составляет порядка 2,5 заявки от заявителей и 0,4 заявки от ведомств. Другими словами, подача заявок по факсу – практика весьма редкая.

Связь с помощью электронных средств и правило 5

9. Как было отмечено выше, 96,8 процента всех международных заявок, полученных в 2017 г., были направлены в электронном виде посредством прямой или непрямого подачи. В этой связи следует напомнить, что измененное правило 5 Общей инструкции вступило в силу 1 января 2017 г.⁵ В результате этого и в соответствии с правилом 5(3) защитная оговорка аналогичная той, что применяется к сообщениям, отправляемым по почте и через службу доставки (правило 5(1) и (2)), была распространена на сообщения, направляемые с помощью электронных средств связи⁶. Это изменение было внесено с учетом того, что в будущем все контакты между пользователями и Международным бюро будут осуществляться в электронном виде.

10. Целесообразно уточнить, что правило 5 должно применяться в том случае, если сообщение, для которого предусмотрен срок подачи, не было доставлено адресату. В контексте международной заявки следует исходить из того, что оно может применяться только в случае пропуска шестимесячного приоритетного срока согласно статье 4 Парижской конвенции или месячного срока, предусмотренного правилом 13(3)(i) для международной заявки, которая регулируется исключительно Актом 1999 г. и была подана через ведомство. По той же причине правило 5 должно также применяться к сообщению, направляемому в ответ на уведомление Международного бюро о несоответствии требованиям или продлению.

11. В принципе принято считать, что сообщения, передаваемые по факсу, не относятся к сообщениям, передаваемым электронными средствами связи, о которых речь идет в правиле 5(3)⁷. В любом случае непредвиденная потеря данных, которая может быть вызвана несовместимостью технологии факсимильной передачи, не должна подпадать под действие правила 5.

12. В настоящее время все больше отдельных компаний и национальных провайдеров телекоммуникационных услуг отказываются от аналоговых услуг. Сегодня нередко говорят о том, что факсимильные сообщения теряются или искажаются (причем отправитель не имеет об этом никакого представления), если одно из звеньев цепи связи

⁵ См. документы H/LD/WG/5/2, H/A/36/1 и H/A/36/2.

⁶ Согласно правилу 5(3) несоблюдение заинтересованной стороной срока для направления с помощью электронных средств связи сообщения, адресованного Международному бюро, будет считаться оправданным, если заинтересованная сторона предоставит удовлетворительные доказательства того, что нарушение срока было вызвано сбоем в электронной связи с Международным бюро или сбоем связи по месту нахождения заинтересованной стороны ввиду чрезвычайных обстоятельств. В таком случае новое сообщение должно быть отправлено не позднее, чем через пять дней после возобновления услуг электронной связи.

⁷ В тексте Административной инструкции уведомления, передаваемые электронными средствами связи, рассматриваются в разделе 204 отдельно от уведомлений, направляемых по факсимильной связи, которым посвящен раздел 203.

переведено на систему Fax over IP. Факсимильная связь банально утратила свою надежность. Использование электронной системы для подготовки и подачи заявок, а также управления ими является на сегодняшний день передовой практикой.

Подача документов в режиме онлайн

13. В ноябре 2017 г. начала действовать служба Contact Hague⁸. Этот сервис позволяет пользователям связаться с Гаагским реестром с помощью онлайн-анкеты. Анкета помогает пользователям гарантированно направить свой вопрос соответствующему отделу Гаагского реестра. Эта же анкета позволяет клиентам направлять запросы в отношении приоритетных документов или выписок. На сегодняшний день пользователи с энтузиазмом отзываются о службе Contact Hague.

14. Более того, для того чтобы положить конец использованию таких ненадежных каналов связи, как электронная почта и факсимильная связь, для подачи документов планируется интегрировать в службу управления портфелем электронной подачи новую функцию, которая позволит пользователям без труда и в защищенном режиме загружать документы в PDF-формате. Эта услуга будет также доступна в рамках службы Contact Hague. По соображениям безопасности для загрузки документов в систему пользователи должны будут иметь собственную учетную запись ВОИС.

15. Планируется, что такая новая функция начнет действовать летом 2018 г. и с технической точки зрения позволит направлять любой документ, включая, например, международную заявку (DM/1), а также ходатайство о внесении записи, упомянутое в правиле 21(1)(а), и ответ на уведомление о несоответствии требованиям, направленное в связи с международной заявкой, которая подана в бумажном виде.

16. Другими словами, если говорить о международных заявках, то даже в исключительных случаях сбоев в работе системы электронной подачи заявок пользователи будут иметь возможность направлять свои международные заявки в PDF-формате с помощью функции загрузки документа и будут вправе делать это на основании раздела 204(а)(i)⁹.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

17. С учетом изложенных выше соображений предлагается внести изменения в Административную инструкцию путем исключения раздела 203. Это приведет к прекращению использования факса для связи с Международным бюро.

18. Появление упомянутой выше функции загрузки документа станет современной, надежной и безопасной альтернативой факсимильной связи, поддержка которой будет прекращена. При этом Международное бюро будет и далее настоятельно рекомендовать пользователям подавать международные заявки с помощью системы электронной подачи. Функция загрузки документа должна использоваться в качестве исключительной меры.

⁸ Служба Contact Hague, по своей конфигурации и функциональному наполнению аналогичная службе Contact Madrid, была создана в контексте прекращения обслуживания электронного адреса intreg.mail@wipo.int (который использовался совместно с Мадридским реестром) и представляет собой возможность перехода от нескольких к единому каналу связи по любым вопросам, касающимся Гаагской системы, включая канал для направления материалов и документов.

⁹ Веб-приложение Contact Hague не зависит от приложения системы электронной подачи заявок. Однако если сбой затронет и веб-приложение Contact Hague, то в отношении подачи документа, обусловленной тем или иным сроком, будет также применяться правило 5(3).

III. ОНЛАЙНОВЫЕ ПЛАТЕЖИ

ОБЕСПЕЧЕНИЕ БОЛЬШЕЙ ГИБКОСТИ

19. Раздел 801 Административной инструкции предусматривает три следующие способа оплаты:

- (a) путем списания средств с текущего счета, открытого в Международном бюро;
- (b) путем перечисления на швейцарский почтовый чековый счет или на любой из конкретно указанных банковских счетов Международного бюро; или
- (c) с помощью кредитной карточки, если в контексте электронного сообщения, предусмотренного в разделе 204(a), электронный интерфейс для онлайн-оплат был предоставлен в распоряжение Международного бюро.

20. Что касается электронных платежей, то в настоящее время существует два вида интерфейса для этой цели, в частности: система продления E-Renewal для уплаты пошлин за продление и служба электронных платежей E-Payment для уплаты пошлин, указанных в уведомлении о несоответствии требованиям, причем обе эти системы работают с платежными системами American Express, MasterCard и Visa. В разделе 801(iii) упоминается электронное сообщение, предусмотренное в разделе 204(a). Однако доступный сегодня способ осуществления онлайн-оплат фактически не связан с электронным сообщением, указанным в разделе 204(a). Например, служба E-Payment может использоваться для совершения онлайн-платежа даже в том случае, если заявка подана в бумажном виде.

21. Более того, в будущем Международное бюро, вероятно, рассмотрит возможность приема платежей, произведенных с помощью дебетовой карты или общепризнанной цифровой платежной платформы, такой как PayPal.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

22. Итак, для того чтобы лучше отразить текущую ситуацию и обеспечить большую гибкость в платежной системе, предлагается внести изменения в раздел 801(iii) путем исключения ссылки на раздел 204(a) и термина «кредитная карточка», т.е. сформулировать соответствующее положение следующим образом «через предоставленную Международным бюро онлайн-платежную систему», как указано в приложении к настоящему документу.

IV. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ПОПРАВК К АДМИНИСТРАТИВНОЙ ИНСТРУКЦИИ

23. В соответствии с правилом 34(3)(a) любые изменения к Административной инструкции публикуются на веб-сайте Организации. Для этого Международное бюро публикует информационное сообщение. Более того, согласно правилу 34(3)(b) в каждой такой публикации указывается дата, в которую публикуемые положения вступают в силу.

24. Если Рабочая группа согласится с предлагаемыми поправками к разделам 203 и 801 Административной инструкции, она может также рекомендовать дату их вступления в силу. Предлагаемая дата вступления указанных поправок в силу – 1 января 2019 г.

25. Рабочей группе предлагается прокомментировать предложения, касающиеся изменения разделов 203 и 801

*Административной инструкции,
которые представлены в
приложении, с датой вступления в
силу 1 января 2019 г.*

[Приложение следует]

Административная инструкция по применению Гаагского соглашения

(действует с [1 января 2019 г.]

СОДЕРЖАНИЕ

[...]

Часть вторая:	Связь с Международным бюро
Раздел 201:	Письменные уведомления; несколько документов в одном конверте
Раздел 202:	Подпись
Раздел 203:	Уведомления факсимильной связью [Исключено]
Раздел 204:	Уведомления электронными средствами связи
Раздел 205:	Сообщения с использованием счетов пользователей, имеющих на веб-сайте Организации

[...]

Часть вторая Связь с Международным бюро

[...]

Раздел 203: ~~Уведомления факсимильной связью~~ [Исключено]

~~(a) Любое уведомление, помимо международной заявки, содержащей изображение, подлежащее опубликованию в цветном исполнении, может быть направлено Международному бюро факсимильной связью при условии, что, если это уведомление должно быть представлено на официальном бланке, для целей передачи уведомления факсимильной связью используется официальный бланк.~~

~~(b) Международная заявка, адресованная Международному бюро по факсимильной связи, не будет действительной, если до истечения 20 дней с даты получения такого уведомления, Международное бюро не получит оригинал международной заявки, содержащий предусмотренную подпись, вместе с соответствующими изображениями и/или натурными образцами. В случае подтверждения такого получения упомянутая международная заявка вступает в действие с даты, в которую она была получена Международным бюро по факсимильной связи.~~

~~(c) Если сообщение направлено в Международное бюро факсимильной связью, Бюро оперативно информирует отправителя по факсимильной связи о получении этого сообщения и, если такое факсимильное сообщение, полученное Международным бюро, является неполным или неразборчивым, также и об этом факте, при условии, что отправитель может быть идентифицирован или с ним может быть установлен контакт по факсимильной связи.~~

~~(d) Если сообщение направляется в Международное бюро факсимильной связью и вследствие разницы во времени между тем местом, откуда отправляется сообщение, и~~

~~Женевской датой начала передачи сообщения отличается от даты получения Международным бюро полного сообщения, то более ранняя из этих двух дат считается датой получения Международным бюро.~~

[...]

Часть восьмая Пошлины

Раздел 801: Способы платежа

Пошлины могут быть уплачены Международному бюро:

- (i) путем снятия с текущего счета, открытого в Международном бюро;
- (ii) путем перечисления на швейцарский почтовый чековый счет или на любой из конкретно указанных банковских счетов Международного бюро;
- (iii) ~~с помощью~~ через предоставленную Международным бюро онлайн-платежную систему кредитной карточки, если в контексте электронного сообщения, предусмотренного в разделе 204(a), электронный интерфейс для онлайн-платежей был предоставлен в распоряжение Международного бюро.

[...]

[Конец приложения и документа]